

# Pozdravljeni!

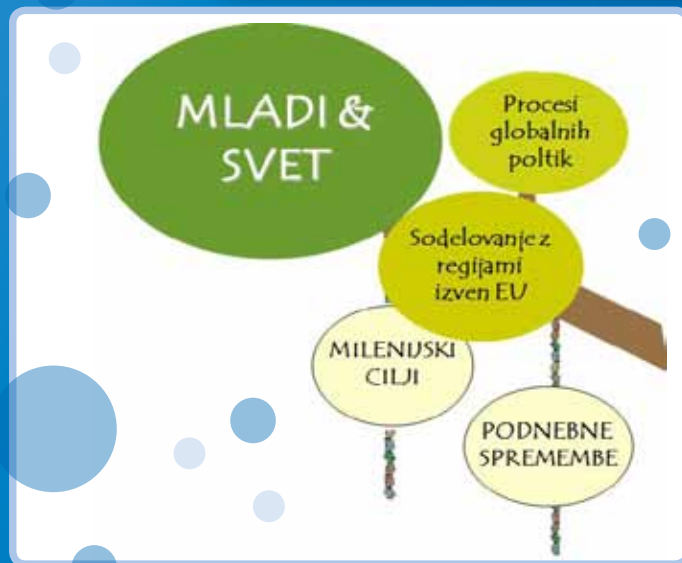
Pred vami je že osma številka Eurodeskovih novic in po poletnem predahu vam ponovno predstavljamo teme, zajete v Novo strategijo EU za mlade. Tokrat vam predstavljamo temo »mladi in svet«, ki je bila v strategijo vključena nazadnje.

V Novi strategiji EU za mlade je Evropska komisija zapisala, da so mladi Evropejci zelo zaskrbljeni zaradi svetovnih izzivov, kot so kršitve temeljnih pravic, gospodarske razlike in uničevanje okolja. Z bojem proti diskriminaciji, pomočjo drugim in varovanjem okolja želijo pokazati solidarnost s preostalim svetom.

Države članice so bile pozvane k uvedbi nacionalnih ukrepov, katerih cilj bo:

- spodbujati participacijo mladih v globalnih procesih oblikovanja, izvajanja in spremljanja politik v zvezi z vprašanji, kot so podnebne spremembe, razvojni cilji tisočletja OZN, človekove pravice itd., ter prispevanje k tem procesom,
- spodbujati sodelovanje mladih z regijami izven Evrope.

V tej številki vam tako predstavljamo akcijo Mladi v svetu v okviru programa Mladi v akciji, spletne portale, namenjene mladim, ki si želijo potovati v države izven meja Evrope, in spodbujanju participacije mladih pri vprašanih globalne politike, ter Milenijske razvojne cilje Združenih narodov. Za začetek pa vam predstavljamo mladinsko konferenco na temo mladi in svet, ki je septembra potekala v okviru poljskega predsedstva EU.



## Vaš Eurodesk

### Mladinska konferenca v okviru poljskega predsedovanja na temo "mladi in svet": več sodelovanja na področju mladine med EU in sosednjimi državami

Poljsko predsedovanje si je na področju mladine zastavilo ambiciozen cilj, in sicer doseči več sodelovanja med mladimi iz EU in Vzhodne Evrope. To je bila tudi ključna tema evropske mladinske konference, na kateri se je od 5. do 7. septembra zbralo 230 udeležencev iz vse Evrope. Sodelovali so tudi komisarka za izobraževanje, kulturo, večjezičnost in mladino Androulla Vassilou, poljska ministrica za izobraževanje Katarzyna Hall in Peter Matjašič, predsednik Evropskega mladinskega foruma.



Evropska mladinska konferenca je bila prvič namenjena temi "mladi in svet", ki je bila v prenovljeni okvir Evropskega sodelovanja na področju mladine vključena kot zadnja. Z obravnavo te teme je poljsko predsedovanje prispevalo k ciklu strukturiranega dialoga in omogočilo mladim iz 27 držav članic EU, da izrazijo svoje poglede in pričakovanja v zvezi s sodelovanjem med državami članicami in sosednjimi državami.

Med nacionalnimi posvetovanji in evropsko mladinsko konferenco v Varšavi so mladi razpravljali s predstavniki nacionalnih in evropskih institucij, da bi prepoznali prednosti sodelovanja s sosednjimi, še posebej vzhodnimi državami Evropske unije, in potrebne ukrepe za nadaljnje spodbujanje in povečanje tega sodelovanja.

Eno izmed glavnih pričakovanj, ki so ga udeleženci evropske mladinske konference posredovali Evropski uniji in državam članicam, je posebna viza za schengensko območje za mladinske delavce in močan neodvisen program na področju mladine.

Na konferenci so bila sprejeta priporočila na sedmih področjih, in sicer:

- **MOTIVACIJA:** od interesa za mednarodno mladinsko sodelovanje izven EU do ukrepanja!
- **PREPOZNAVANJE:** ovrednotenje mednarodnega sodelovanja
- **INFORMIRANJE:** dostop do informacij – ključ do uspešnega začetka sodelovanja?
- **ZAPLETI:** ovire in prepreke pri sodelovanju na področju mladine med državami EU in sosednjimi državami EU
- **PODPORNA ORODJA:** programi in sheme financiranja za podporo mobilnosti in participacije
- **IZBOLJŠANJE KOMPETENC:** spretnosti, vrednote in medkulturni dialog
- **PARTICIPACIJA:** participacija mladih v demokratičnem življenju v Evropi

Priporočila si lahko ogledate na:

[www.men.gov.pl/images/stories/pdf/Joint\\_recommendations\\_-\\_Polish\\_Presidency\\_EU-Youth\\_Conference.pdf](http://www.men.gov.pl/images/stories/pdf/Joint_recommendations_-_Polish_Presidency_EU-Youth_Conference.pdf)

Drugi cikel strukturiranega dialoga se bo v nadaljevanju (v okviru danskega in ciprskega predsedovanja EU) poleg posameznih tem osredotočal predvsem na splošno temo cikla -participacija mladih.

Več informacij o konferenci je na voljo na:

<http://pl2011.eu/en/content/youth-and-world-more-youth-cooperation-between-eu-and-neighbouring-countries>

## Program Mladi v akciji izven meja Evropske unije: mladi v svetu

Program Mladi v akciji ni omejen zgolj na države Evropske unije in nekatere akcije spodbujajo sodelovanje tudi z drugimi državami v Evropi in po svetu. Poleg Evropske prostovoljne službe je z državami izven EU mogoče sodelovati tudi preko akcije 3 Mladi v svetu, ki smo jo delno predstavili že v junijski številki.



### Sodelovanje s sosednjimi partnerskimi državami

Med sosednje partnerske države Evropske Unije spadajo države Jugovzhodne Evrope, Vzhodne Evrope in Kavkaza ter Sredozemske partnerske države.

S sosednjimi partnerskimi državami je mogoče v okviru podakcije 3.1 v program prijaviti bodisi mladinsko izmenjavo bodisi projekt usposabljanja in mreženja na področju mladine. Pri tem je lahko organizacija iz sosednje partnerske države prijavitelj, če aktivnost

tudi gosti, vendar se v tem primeru projekt prijavi v Bruselj. Prav tako je mogoče sodelovanje s sosednjimi partnerskimi državami v okviru akcije 2 – Evropska prostovoljna služba.

### Sodelovanje z drugimi partnerskimi državami sveta

Med druge partnerske države sveta spada 118 držav po svetu, ki so z Evropsko unijo podpisale ustrezne sporazume na področju mladine. Seznam držav najdete v Vodniku po programu na strani 18.

Sodelovanje na področju mladine ter izmenjava dobrih praks s partnerskimi državami iz drugih delov sveta je mogoče v okviru akcija 3.2, ki spodbuja tako izmenjave in usposabljanje mladih in mladinskih delavcev kot tudi partnerstva in mreženja mladinskih organizacij. Razpise za projekte v okviru te podakcije na svoji spletni strani objavlja Izvajalska agencija za izobraževanje, avdiovizualno področje in kulturo v Bruslju.

Sodelovanje z drugimi partnerskimi državami sveta je prav tako mogoče tudi v okviru akcije 2 – Evropske prostovoljne službe. Tudi tovrstne projekte je mogoče prijaviti le na Izvajalsko agencijo v Bruselj.

## Empowering Young People in Accra

V okviru evropskega tedna mladih, ki je meseca maja potekal v Antwerpnu v Belgiji, je bilo izbranih preko 30 projektov evropske prostovoljne službe, ki so se predstavili kot dobre prakse. Komisija je izmed vseh projektov, ki so bili prijavljeni v Bruselj, kot dobro prakso izbrala projekt Empowering Young People in Accra, v katerem je sodelovala tudi slovenska organizacija Voluntariat.

Zavod Voluntariat je v letu 2009 sodeloval z organizacijo Embracing Hidden Talents (EHT – Network) iz Akre v Gani. V projektu so poleg treh slovenskih prostovoljk Petre, Maše in Maje sodelovali tudi prostovoljci iz Nemčije, Britanije in Češke. Sedem mesecev so preživeli v organizaciji EHT, ki organizira taborne za depriviligirane otroke in mlade ter jim ponuja aktivnosti v knjižnici lokalne skupnosti. Pripravlja razprave o virusu HIV in AIDSU, ter zagotavlja izobražbeno podporo za starše okuženih otrok. Vodi tudi delavnice o delu otrok in spodbuja izobraževanje deklic. Vzpostavila pa je tudi centre za brezdomne otroke, ki so opustili šolanje.

Prostovoljci so pomagali pri pripravi različnih umetnostnih delavnic za prikrajske skupnosti v Akri. Sodelovali so na delavnicah o virusu HIV in AIDSU, drogah in najstniških nosečnostih. V času njihove službe so ustvarili tudi film.

Vse prostovoljce je njihovo delo v Afriki močno ganilo. Spoznali so povsem novo kulturo, ki jih je naučila novih pristopov do dela in družine. Razširili so obzorja in izboljšali svoje kompetence. Največji

vpliv pa je projekt imel na mlade Gance, ki so navdušeni prepoznali svoje talente in potencialne v gledališču, slikanju in drugih delavnicah, ter posledično okrepili samozavest in pozitiven pristop do življenja. Sliko, ki je spodaj, lahko dobiš na tej povezavi:

[http://www.youthweek.eu/wp-content/themes/teamwork/awards/YiA\\_EVS\\_EACEA\\_Ghana.pdf](http://www.youthweek.eu/wp-content/themes/teamwork/awards/YiA_EVS_EACEA_Ghana.pdf)



## Vseživljenjsko učenje: Erasmus Mundus

Erasmus Mundus je evropski program sodelovanja in izmenjave študentov in profesorjev na področju visokega šolstva med evropskimi državami na eni strani in državami ostalega sveta na drugi. Namen programa je izboljšati kvaliteto evropskega visokošolskega izobraževanja, promovirati Evropsko Unijo kot center odličnosti visokošolskega izobraževanja in skozi sodelovanje s tretjimi državami spodbujati medkulturni dialog in razvoj visokega šolstva v teh državah.

Več informacij na: [www.cmepius.si/erasmus-mundus.aspx](http://www.cmepius.si/erasmus-mundus.aspx)  
Vir: [www.cmepius.si](http://www.cmepius.si)



## Evropski program Kultura omogoča sodelovanje tudi z državami izven EU

Program EU Kultura (2007-2013) s sofinanciranjem projektov spodbuja mednarodno povezovanje na področju kulture in umetnosti. Eden izmed razpisov, razpis za sodelovanje s tretjimi državami, spodbuja sodelovanje med državami članicami programa Kultura in tretjimi državami, ki so sklenile sporazume o sodelovanju z EU na področju kulture. Izvajalska agencija (EACEA) vsako leto določi državo ali skupino držav, s katerimi se izvaja projekt sodelovanja v okviru posameznega razpisa.



kulturna stična točka v Sloveniji  
cultural contact point Slovenia

Od leta 2007 so imele evropske organizacije priložnost sodelovati z Indijo, Kitajsko, Brazilijo, Armenijo, Belorusijo, Egiptom, Gruzijo, Jordanijo, Moldavijo, okupiranimi palestinskimi ozemlji, Tunizijo in Mehiko.

Evropska komisija vsako leto nameni okoli milijon in pol evrov sredstev za sofinanciranje projektov sodelovanja s tretjimi državami. Na razpis prispe približno 60 prijav letno, med njimi izberejo 10 najboljših. Med njimi so bile tudi KID Kibla iz Maribora ter Mini teater in Društvo Rdeči noski iz Ljubljane:

V projektu Hallerstein - ko se znanost sreča z umetnostjo so predstavniki KID Kibla iz Maribora skozi intermedijski projekt odkrivali življenje in delo enega najpomembnejših znanstvenikov 18. stoletja barona Ferdinanda Avguščina von Hallersteina – kitajsko ime Liu Songling (\*Ljubljana 1703 – + Peking 1774), ki je živel in deloval 35 let kot dvorni astronom, misijonar, »kulturni ambasador« in mandarin (imel je status predstojnika Urada za astronomijo) v Pekingu na Kitajskem v letih 1739-1774.  
<http://www.ccp.si/izpis.php?id=1021>

Puppet Nomad Academy je projekt zastavljen kot potujoče lutkovne delavnice na katerih so se srečevali veliki mojstri vzhodnoevropskega



lutkarstva z mojstri z Slovenije, Hrvaške in Belgije. Rezultat srečan so bile odlične lutkovne predstave, ki so pritegnile tako najmlajše kot malo manj mlade.

<http://www.ccp.si/izpis.php?id=809>

Društvo za pomoč trpečim in bolnim – Rdeči noski, sestavlja ekipa 12 klovnov zdravnikov, ki pacientom krajšajo dolge bolnišnične dneve ter odvrtačajo njihove misli od bolezni. V okviru Performing Arts Cooperation between Central Europe and Palestine – The Clowndoctors so organizacije Rdečih noskov iz Evrope usposablja sedem ekip klovnov zdravnikov za delo v bolnišnicah v Palestini.

<http://www.rednoses.eu/media/news/eu-palestine/>

Razpis za leto 2011 je že zaključen, za leto 2012 in 2013 pa bo rok za prijavo v začetku maja 2012 in 2013. V letu 2012 bo država v fokusu Južnoafriška republika, v letu 2013 pa Kanada in Avstralija. Vse dodatne informacije o razpisu prejmete na Kulturni stični točki v Sloveniji.

Kulturna stična točka v Sloveniji  
Zavod SCCA-Ljubljana

## Drugi programi sodelovanja med EU in državami po svetu

### Sodelovanje EU - ZDA na področju visokega šolstva in poklicnega izobraževanja ATLANTIS

ATLANTIS je program sodelovanja med Evropsko skupnostjo in Združenimi državami Amerike na področju



visokega šolstva in poklicnega izobraževanja. Cilj programa je spodbujati razumevanje in povezovanje prebivalcev Evropske unije in ZDA, kot tudi širiti njihovo znanje na področjih jezika, kulture in institucij ter razvijati kakovost človeških virov. Več informacij je na voljo na:

[http://eacea.ec.europa.eu/bilateral\\_cooperation/eu\\_us/index\\_en.php](http://eacea.ec.europa.eu/bilateral_cooperation/eu_us/index_en.php)

### Sodelovanje EU – Kanada na področju visokega šolstva, usposabljanja in mladine

Glavni cilj programa EU - Kanada za sodelovanje na področju visokega šolstva, usposabljanja in mladine (2006-2013) je promocija medsebojnega razumevanja med državljani EU in Kanade, širjenje jezikovnega znanja, poznavanja kulture in institucij.

[http://ec.europa.eu/education/eu-canada/doc1563\\_en.htm](http://ec.europa.eu/education/eu-canada/doc1563_en.htm)

### Pripravištvu s področja industrije na Japonskem - Vulcanus

Program poteka v sodelovanju Generalnega direktorata za podjetništvo in industrijo Evropske komisije in japonskega Ministrstva za ekonomijo, trgovino in industrijo. Namen programa je izboljšati in spodbuditi industrijsko sodelovanje in boljše razumevanje med Japonsko in Evropsko unijo. Prijavijo se lahko študenti strojništva ali znanosti iz držav članic Evropske unije. Pripravištvu je namenjeno dodiplomskim in podiplomskim študentom, ki jim bo eno leto pripravništva v tujini priznано kot del študija.

[www.eu-japan.eu/global/vulcanus-in-japan.html](http://www.eu-japan.eu/global/vulcanus-in-japan.html)



EU-Japan Centre  
for Industrial Cooperation

### Medkulturni programi AFS

AFS je mednarodna, prostovoljna, nevladna, nepridobitna organizacija s svojo lastno mrežo v več kot 55 državah. Organizacija s pomočjo medkulturnega učenja ljudem pomaga pri razvijanju sposobnosti in pridobivanju znanj z namenom ustvariti pravičen in miren svet. V medkulturnih programih AFS udeleženci živijo in delajo v skupnostih v Afriki, Latinski Ameriki, Severni Ameriki, Novi Zelandiji, Aziji ali Evropi. Prijavni roki so različni po posameznih državah. Za več informacij se obrnite na AFS točko v Sloveniji:

[www.interkultura.si](http://www.interkultura.si)



### Programi usposabljanja na Japonskem in v Koreji

Program usposabljanja je dvanajstmesečni razvojni program z dvema fazama, prva se odvija v Evropi, druga pa na Japonskem ali v Koreji. Program je namenjen evropskim poslovnem, ki želijo prodreti na japonski ali korejski trg. Več informacij o programih je na voljo na:

[www.euetp.eu](http://www.euetp.eu)



### Prostovoljstvo v državah sveta

Na prostovoljno delo za daljše obdobje v državah drugih kontinentov se je možno podati v okviru projektov programa Service Civil International in nekaterih drugih programov, npr. programa GLEN. Več o programih prostovoljstva je na voljo na spletnih straneh Zavoda Volontariat:

[www.zavod-voluntariat.si/programi.html](http://www.zavod-voluntariat.si/programi.html)



## Milenijski razvojni cilji Združenih narodov

Leta 1992 so se voditelji Združenih narodov na Konferenci o okolju in razvoju prvič dogovorili o konceptu trajnostnega razvoja. Koncept je dobil nov zagon septembra leta 2000, ko so voditelji svetovnih držav sprejeli Deklaracijo Združenih Narodov za novo tisočletje (Millenium Decleration) in se dogovorili o nizu ciljev, ki naj bi prispevali k zmanjšanju revščine in trajnostnemu razvoju.

Deklaracijo si lahko ogledate na:

[www.un.org/millennium/declaration/ares552e.htm](http://www.un.org/millennium/declaration/ares552e.htm)

Načela Deklaracije Združenih Narodov za novo tisočletje so bila okrepljena leta 2002 na mednarodni Konferenci o financiranju in razvoju. To je bil prvi poskus, ki je preučil pomen aktiviranja sredstev za razvoj, s poudarkom na Milenijskih razvojnih ciljih. Razvojni cilji novega tisočletja so usmerjeni v znatno zmanjšanje revščine do leta 2015.

MILENIJSKI RAZVOJNI CILJI so naslednji:

- izkoreniniti skrajno revščino in lakoto,
- zagotoviti enakost med spoloma in dati več moči ženskam,
- izboljšati zdravje mater,
- zagotoviti okoljsko trajnost,
- doseči univerzalno osnovnošolsko izobrazbo,
- zmanjšati smrtnost otrok,
- boriti se proti virusu HIV/Aidsu, malariji in drugim boleznim,
- razviti globalno partnerstvo za razvoj.

Več o Milenijskih razvojnih ciljih in aktivnostih slovenskih nevladnih organizacij pri doseganju teh ciljev si lahko ogledate na [www.milenijski-cilji.org/razvojni-cilji.html](http://www.milenijski-cilji.org/razvojni-cilji.html).

Spletna stran Združenih narodov: [www.un.org/millenniumgoals/](http://www.un.org/millenniumgoals/)



### Ideje mladih za Vrh Združenih narodov Rio+20

Na konferenci Združenih narodov o trajnostnem razvoju, poimenovani tudi Rio+20, ki bo potekala od 4. do 6. junija 2012, bodo svetovni voditelji pregledali, kakšen napredek je bil dosežen na področju trajnostnega razvoja deset let po konferenci Združenih narodov o okolju in razvoju leta 1992 in dvajset let po Svetovnem vrhu o trajnostnem razvoju leta 2002. Na konferenci bodo potekale razprave o ključnih temah, povezanih s trajnostnim razvojem, kot so institucionalni okvir, zeleno gospodarstvo, dosedanj napredek in težave pri doseganju zastavljenih ciljev.

Na prihajajočem zgodovinskem Vrhju Združenih narodov o trajnostnem razvoju Rio+20 se lahko sliši tudi tvoj glas, če odgovoriš na naslednje vprašanje: **Kaj bi morale storiti vlade, da bi bil razvoj našega sveta bolj trajosten?**

Avtor ideje, ki bo prejela največ glasov, bo prejel potovanje v Rio de Janeiro ali New York, kjer bo voditeljem, vključenim v proces Rio+20, predstavil stališča mladih.

Svoje ideje lahko oddaš na:

<http://rioplus20somethingideascale.com/>

## Spletni viri

### Združenje Youth Atlantic Treaty

Združenje je namenjeno ustvarjanju dialoga in razumevanja med mladimi v Evro-atlantski regiji in ustvarjanju idej ter informiranih razprav o mednarodnih odnosih in delu mednarodnih organizacij, npr. NATO, EU, Združeni narodi. Mladim omogoča mreženje in učenje o mednarodnih politikah preko simulacij, seminarjev in spletnih razprav.

[www.atlantic-youth.org](http://www.atlantic-youth.org)

### Direktorat za mladino Kanade

Vir informacij o programih in storitvah, ki so na voljo mladim v Kanadi.

[www.youth.gc.ca](http://www.youth.gc.ca)

### Mladinski portal Evropa – Kitajska

Portal je namenjen mladim Evropejcem, ki iščejo informacije o Kitajski o širokem spektru tem: kultura, vize in potovanja, novice, posel ...

<http://china.youth.cn>

### Ibersko-ameriška mladinska organizacija

Spletna stran organizacije, ki združuje ministrstva in agencije za mladino v Španiji, na Portugalskem in v Latinski Ameriki. Oglejte si informacije o njihovih dejavnostih, usposabljanjih in raziskavah.

[www.oij.org](http://www.oij.org)

### Mladinska platforma Euromed

Platforma vam lahko pomaga pri iskanju izmenjav, prostovoljnega dela, projektnih partnerjev in študijskih obiskov, pri razvoju projektov in seminarjev ter pri učenju o delu z mladimi v državah sredozemskega bazena.

[www.euromedp.org](http://www.euromedp.org)

### Mladinski portal Latinske Amerike in Karibov

Portal za mlade in tiste, ki delajo z mladimi v državah Latinske Amerike in Karibih. Sodelujte na forumu, naročite se na njihov bilten, posvetujte se s knjižnico in si pridobite informacije o različnih temah, kot so državljanstvo, kultura, izobraževanje, okolje, prosti čas, delo, zdravje, življenjski slog in prostovoljno delo.

<http://youthlac.org/>

### Umsobomvu – južnoafriški mladinski portal

Portal za mlade in mladinske delavce o mladinskih vprašanjih: iskanje zaposlitve, štipendije, zdravje, ustanavljanje podjetja, učenje in nova znanja ter drugo.

[www.nyda.gov.za](http://www.nyda.gov.za)

### Avstralski portal za mlade

Avstralski portal za mlade ponuja informacije o vprašanjih, kot so izobraževanje, pravice, denar in življenjski slog. Sodelujte na forumih in si oglejte storitve in ponudbo za mlade!

[www.youth.gov.au](http://www.youth.gov.au)

## Kontakt

EURODESK Slovenija  
ZAVOD MOVIT  
Dunajska 22, SI-1000 Ljubljana  
Tel.: 01 430 47 48  
Fax: 01 430 47 49  
Skype: [eurodesk](https://www.skype.com/name/eurodesk)  
E-pošta: [info@eurodesk.si](mailto:info@eurodesk.si)  
Splet: [www.eurodesk.si](http://www.eurodesk.si)

Eurodesk je brezplačni infoservis Evropske komisije, namenjen informiranju mladih in tistih, ki delajo z mladimi, o možnostih, ki jih ponujajo različne evropske ustanove in mednarodne organizacije na področju izobraževanja, usposabljanja, kulture, mobilnosti mladih, mladinskega informiranja in drugih tematik, zanimivih za mlade.

Novice so na voljo tudi v elektronski obliki na spletni strani

[www.eurodesk.si/ogledalo/publikacije](http://www.eurodesk.si/ogledalo/publikacije), kjer se nanje lahko tudi naročite. Objavljene informacije so izključno informativne narave. Pri nadaljnjem posredovanju teh informacij vas prosimo, da navedete vir.

Publikacija je narejena s pomočjo Evropske komisije in Urada RS za mladino. Vsebinska publikacija je izključno odgovornost izdajatelja ter v nobenem primeru ne predstavlja stališč Evropske komisije.

## Kolofon

Izdajatelj: ZAVOD MOVIT,  
Dunajska cesta 22, 1000 Ljubljana  
Za izdajatelja: Janez Škulj  
Naklada: 1500 izvodov  
Letnik: 2011  
Prispevke zbrali in uredili: Tinkara Bizjak Zupanc, Živa Mahkota  
Oblikovanje: Studio Ozona - [info@ozona.si](mailto:info@ozona.si)  
Tisk: Littera Picta, d.o.o.  
Fotografije: Arhiv ZAVOD MOVIT, Shutterstock Images  
URL publikacije: <http://www.eurodesk.si/ogledalo/publikacije/>  
ISSN 1855-6213

